

## Отзыв

на автореферат А.А.Корзиной «А.А.Фет в чешском восприятии» на соискание ученой степени кандидата филологических наук.

Знакомство с авторефератом А.А.Корзиной побуждает приходить к выводу о том, что состоялась профессионально образцовая работа. Главная ее особенность – четкое осознание методологических принципов исследования и строго последовательное их применение уже в структуре диссертации. Культурно- исторический, сравнительный, биографически-личностный и рецептивный способы исследования, их совокупность обеспечивают всесторонность рассмотрения изучаемого предмета. В сфере внимания диссертантки – исторический процесс восприятия и переводов поэзии А.А.Фета в Чехии, деятельность переводчиков и исследователей русского поэта в своеобразии их подходов к его наследию, рецепции и филологического решения стиховедческих проблем. Эрудиция диссертантки, овладевшей огромным количеством фактического материала, убеждает в истинности ее наблюдений, аргументаций, выводов. Все свидетельствует о ее верности научным традициям руководителя, крупного специалиста, филолога-славяноведа Н.К.Жаковой, традициям авторитетнейшей СПб-ской научной школы.

Весьма примечателен и актуален для нашей современности ряд конкретных наблюдений и заключений. А.А.Корзина заметила совпадение в хронологии внимания к Фету, в его усилении, уменьшении, и затем и вспышках в Чехии и России. Начало освоения творчества Фета в Чехии она относит к 1881 г., а это время и в России – 1881г. – начало выхода в свет газеты «Русь», издаваемой И.С.Аксаковым, в которой активно печатался Фет. Также и начало интенсивного восприятия его поэзии в Чехии 1960-е – 1970-е годы, тоже совпадают с ситуацией в России (обостренный интерес к «чистому искусству», его переоценка). И новое изучение его стихов, как

«метафизически» философских, с конца 1990-х годов и до сих пор – тоже по времени совпадают. Эта даты, временные отрезки весьма показательны. В начале 1880-х годов живо хранились в памяти события Славянского съезда 1867-го года, радость встречи славянских народов. Видно, в рамках славянофильских симпатий зарождался в Чехии интерес к А.А. Фету. Также и характер изучения поэзии Фета в обеих странах после II съезда писателей стал сближаться и совпадать. Соискательница А.А. Корзинина доказала главный научный тезис, выносимый на защиту: «Восприятие А.А. Фета в Чехии, хотя и шло с некоторым запаздыванием, дает картину постепенного и неуклонного нарастания интереса к русскому поэту.» (с.5 автореферата).

Научная объективность, многообразие способов исследования, несомненная эрудиция обеспечивают исследовательский успех, закрепленный в основательной апробации работы на Международных конференциях и симпозиумах. Все свидетельствует о справедливости вывода: кандидатская диссертация состоялась и заслуживает высокой положительной оценки как труд, соответствующий требованиям ВАК России, а ее автор А.А. Корзинина имеет право на получение ученой степени кандидата филологических наук.

Доктор филологических наук проф. МГОУ, заслуженный деятель науки РФ

В. Аношкина.

29.04.2016

